

扶輪用語與詞彙英中對照表 (S-Z)

English / Chinese Glossary for Rotary Terms

台灣扶輪月刊／台灣扶輪出版暨網路資訊協會編譯

Taiwan Rotary monthly magazine/Taiwan Rotary Publication and E-Information Association

2020.12.28 Final

S

S (Secretary)

秘書

Satellite Club

衛星扶輪社

Scholarships of, Rotary Foundation

(扶輪基金會) 獎學金

Secretariat

秘書處

Selection Committee

選舉委員會

Semiannual Payment of Club Membership Dues

社員社費之半期繳付

Semiannual Reports

半年報告

Sergeant-at Arms

糾察

Service Above Self

超我服務

Service

服務

Share System

分享制度

Sharing Territory

共享領域

Single Transferable Vote

單一移讓投票

Sister Club (s)

姊妹社

Slogans

標語

Smile Box

樂捐箱

Soroptimist International

國際蘭馨交流協會、國際職業婦女協會

Special Assemblies

特別講習會議

Special Committee / Ad Hoc Committee

特別委員會

Special Representatives

特別代表

Sponsor Clubs

輔導社

Staff of RI

國際扶輪辦事人員

Standard Rotary Club Constitution

模範扶輪社章程

Standing Committees

常設委員會

STAR (Special Training for Action in Rotary)

扶輪行動特別訓練

2013 RI 停止，有些地區及扶輪社繼續辦理

Statement on Community Service

社區服務聲明

Strategic Plan

策略計畫

現在改為

Rotary's Action Plan

扶輪的行動計畫

Strategic Priorities

策略優先事項

- **Increase Our Impact**
增加我們的影響
- **Expand Our Reach**
擴展我們的觸及

• **Enhance Participant Engagement**

促使參與者的投入

• **Increase Our Ability to Adapt**

增強我們的適應能力

Strengthening Rotary Initiative

強化扶輪倡議活動

Structured Programs of RI

國際扶輪建構性計畫

Subcommittees of Rotary Foundation District Committees

地區扶輪基金委員會之小組委員會

Successive Ballot System

連續投票制度

Summary of Club Plans and Objectives

扶輪社計畫與目標概要

T

Taiwan-Japan Rotary Goodwill Association

台日國際扶輪親善會

Task Force

特別工作小組

Term of Office

職員之任期

Termination of Membership

終止社籍／會籍

Terms of Reference

權限

Territorial Limits of a Rotary Club

扶輪社之領域限界

Territory

領域

The Council of Past Governors in Taiwan

國際扶輪台灣前總監協會

The Rotarian

英文扶輪月刊

2020年9月改為 "Rotary" magazine 國際扶輪

英文月刊

The Rotary Foundation

扶輪基金會

The Rotary Foundation Code of Policies

扶輪基金會政策彙編

Toastmasters International

國際演講協會

Trainer

訓練師

Training Leader

訓練引導人

Training Session

訓練課程

Transfer of Membership

扶輪社員的社籍轉移

Transferring or Former Rotarian

轉社或前扶輪社員

Translation of Rotary Literature

扶輪文獻之翻譯

Treasurer

財務

TRF (The Rotary Foundation)

扶輪基金會

TRF Trustee (The Rotary Foundation Trustee)

扶輪基金會保管委員

Trustees of The Rotary Foundation

扶輪基金會保管委員會

U

UNESCO

聯合國教育科學文化組織

UNICEF

聯合國兒童基金會

Use of Rotary Emblem

使用扶輪社徽章

V

Vibrant Club Workshop
有活力的社工作研討會

Vice Governor
副總監

Visiting Rotarian Report Card
來訪社員報告卡

Visiting Rotarians
來訪扶輪社員

Visitor's Fee
訪客餐費

Vocational Scholarship
職業研習獎學金

Vocational Service
職業服務

Vocational Service Month
職業服務月

Volunteer
義工

Voting Delegate
投票代表

Voting Delegate's Form
投票代表表格

Voting on
表決

VP (Vice President)
副社長

VTT (Vocational Training Team)
職業訓練團隊

W

WCS (World Community Service)
2011 RI 停用

Workshop
工作研討會

World Community Service Project Exchange
世界社區服務計畫交換

2011 RI 已停用 WCS

World Fellowship Activities
世界聯誼活動

WHO (World Health Organization)
世界衛生組織

World Polio Day
世界小兒麻痺日

World Understanding and Peace Day
世界瞭解及和平日

World Understanding Month
世界瞭解月

Y

Yoneyama Foundation
米山獎學會

Yoneyama Umekichi
米山梅吉

Youth Activities Month
青少年活動月

YEO (Youth Exchange Officers)
青少年交換職員

Youth Merit Awards
青少年美德獎

Youth Service
青少年服務

Youth Service Committee
青少年服務委員會

Z

Zone Institute
地帶研習會

Zone
地帶

(全文完)